

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 0 9 1 9 8 6 8 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 140 919 868 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 11 55		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Jeong Seon-hwa Jeong Seon-hwa 5 Jinjuseong-ro 54beon-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Bonggok-dong) Jinju Gopchang Postal Code 52682					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9324-8967 FAX 010-9324-8967
Cosmetic Cream				1		USD4. 81	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				2		USD12. 18	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1699 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 0 9 1 9 8 6 8 | P *

item number

FN 140 919 868 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)								
		To (Addressee) Name & Address Jeong Seon-hwa Jeong Seon-hwa 5, Jinjuseong-ro 54beon-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Bonggok-dong) Jinju Gopchang			Postal Code 52682										
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA											
TEL +82-70-8028-0952		FAX					TEL 010-9324-8967								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		FAX 010-9324-8967	
				Cosmetic Cream				1				USD4. 81		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
Health food								2				USD12. 18		☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
												☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others			
												☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
												日本円換算合計 (円) Total Value		1699 Yen	
No commercial value for customs purpose only.															
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。							

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN140919868JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jeong Seon-hwa Jeong Seon-hwa 5, Jinjuseong-ro 54beon-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Bonggok-dong) Jinju Gopchang 52682, KOREA TEL 010-9324-8967 FAX 010-9324-8967	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Cream			1	USD 4. 81	USD 4. 81
Health food			2	USD 6. 09	USD 12. 18
総合計 (Total)			3		USD 16. 99

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Posconetworks



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 140 919 868 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 18		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Jeong Seon-hwa Jeong Seon-hwa 5, Jinjuseong-ro 54beon-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Bonggok-dong) Jinju Gopchang		Postal Code 52682			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-9324-8967 FAX 010-9324-8967 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1 2	正味重量 Net weight USD4.81 USD12.18	内容品の価格 Value	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1699 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Jeong Seon-hwa Jeong Seon-hwa 5, Jijnuseong-ro 54beon-gil, Jinju-si, Gyeongangnam-do (Bongkok-dong) Jinju Gopchang	
依頼主 氏名		郵便先 氏名	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN 135-0064 TEL 010-9324-8967	
内容品詳細 Cosmetic Cream Health food		原産国 個数 正味重量 価格 損害賠償額 (円) 郵便料金 (円)	
HSコード 1 2		商品見本 贈物 販売品 返送品	
No commercial value for customs purpose only		日本円換算 額合計 (円) 1699	
受付局控 10年保存		受付日付印 Date Stamp	